



ОСПА ОБЕЗЬЯН

Ответы на часто задаваемые вопросы

1. Что такое оспа обезьян?

Оспа обезьян – это инфекционное заболевание, вызываемое вирусом оспы обезьян. Она была обнаружена в 1958 году, когда в колониях обезьян, содержащихся с целью исследований, были выявлены две вспышки заболевания, похожего на оспу. Первый случай заражения оспой обезьян среди людей был зарегистрирован в 1970 году. До мая 2022 года он редко наблюдался в Соединенных Штатах или многих других странах.

Существуют 2 вида вируса оспы обезьян. Тот вид, который в настоящее время наблюдается в США, является менее тяжелым. Самый распространенный симптом – это сыпь, которая может сопровождаться гриппоподобными симптомами. Большинству людей госпитализация не требуется, и они выздоравливают в течение 2–4 недель. Для оспы обезьян разработаны вакцины и противовирусное лечение.

2. Каковы признаки и симптомы оспы обезьян?

Как правило, симптомы оспы обезьян возникают в течение 3 недель после контакта с вирусом.

Самый распространенный симптом – это сыпь, которая:

- Может проявляться в виде волдырей, прыщей, пузырей или струпьев и пройти через несколько этапов, прежде чем зажить. Как правило, вначале сыпь выглядит как плоские красные пятна, которые затем становятся волдырями. Эти волдыри могут наполняться жидкостью, переходящей в гной. После этого волдыри превращаются в струпья.
- Может находиться на половых органах (на пенисе, яичках, половых губах и влагалище), в анусе (заднем проходе), во рту, или на участках рядом с ними, а также на других зонах, таких как руки, ноги, грудь и лицо.
- Может распространяться по всему телу или концентрироваться в одной зоне. Волдырей или пузырей может быть совсем немного.
- Может вызывать боль и/или зуд. Некоторые люди испытывают сильную боль, особенно если сыпь образуется во рту или в анусе.

Помимо сыпи у людей также могут возникнуть гриппоподобные симптомы. Они могут проявиться за 1–4 дня до появления сыпи или уже после. Эти симптомы включают в себя высокую температуру/озноб, опухшие лимфатические узлы, усталость, боль в мышцах и головную боль.

Большинство людей, зараженных оспой обезьян, выздоравливают через 2–4 недели.

3. Как распространяется оспа обезьян?

Как известно, оспа обезьян распространяется через близкий, интимный и/или длительный контакт, в том числе:

- Прямой контакт «кожа к коже» с сыпью, струпьями или биологическими жидкостями человека, зараженного оспой обезьян
- Контакт с предметами и тканями, которыми пользовался человек, зараженный оспой обезьян
- Контакт с выделениями из дыхательных путей человека, зараженного оспой обезьян

Это может произойти в результате:

- Полового акта и прочего интимного контакта, включая поцелуи, массаж, объятия
- Общего использования тканей и предметов (например, одежды, постельного белья, полотенца, секс-игрушек), которые не были выстираны/очищены
- Продолжительного, тесного контакта лицом к лицу, например, близкого длительного разговора лицом к лицу (около 3 или более часов)
- Проживания в одном доме с человеком, зараженным оспой обезьян, пользования с ним



ОСПА ОБЕЗЬЯН

Ответы на часто задаваемые вопросы

общей постелью или ухода за ним

Больной оспой обезьян способен передавать вирус другим людям с момента возникновения симптомов и до тех пор, пока не пройдут высыпания, не отпадут струпья и не сформируется новый слой кожи. Как правило, это занимает от 2 до 4 недель.

В период беременности вирус оспы обезьян может передаваться плоду через плаценту.

Оспа обезьян является намного менее заразной, чем COVID-19. Она НЕ передается при обычном общении или при прохождении мимо человека, зараженного этим вирусом.

Ученые продолжают изучать способы распространения оспы обезьян, в том числе:

- Может ли человек передавать вирус, если у него нет [СИМПТОМОВ](#),
- Как часто вирус распространяется через выделения дыхательных путей, а также
- Любые другие виды взаимодействия или поведения, которые могут подвергнуть людей повышенному риску заражения.

Для получения дополнительной и наиболее актуальной информации посетите ph.lacounty.gov/monkeypox.

4. Кто подвержен риску заражения оспой обезьян?

Во время текущей вспышки в США большинство людей, у которых было диагностировано заражение оспой обезьян – это мужчины, которые имели сексуальный или прочий интимный контакт с другими мужчинами. Тем не менее любой человек, независимо от его сексуальной ориентации или половой принадлежности, который вступал в близкий, личный контакт с человеком, зараженным оспой обезьян, подвержен риску заражения.

Поскольку это новая вспышка, организации общественного здравоохранения в стране и мире продолжают изучать ситуации или поведение, которые могут подвергнуть людей повышенному риску заражения. Мы продолжим делиться информацией по мере ее получения.

5. Как лечится оспа обезьян?

У многих людей, зараженных оспой обезьян, болезнь протекает в легкой форме, и они выздоравливают без какого-либо противовирусного лечения. Как правило, на это уходит от 2 до 4 недель. Лекарств, направленных конкретно на лечение оспы обезьян и одобренных FDA, нет. Но для лечения людей, зараженных оспой обезьян, может быть использован противовирусный лекарственный препарат, одобренный FDA и предназначенный для лечения натуральной оспы. Он называется тековиримат (tecovirimat) (или ТРОХХ). ТРОХХ может использоваться для лечения людей с тяжелым течением заболевания оспой обезьян, включая людей, у которых есть поражения кожи в чувствительных зонах или боль, которую не облегчают безрецептурные препараты. Он также может использоваться для лечения людей, которые больше подвержены развитию тяжелого заболевания (см. вопрос ниже).

Если вы заражены оспой обезьян, ваш врач также может прописать вам лекарства, не предназначенные для лечения оспы обезьян, но которые могут помочь уменьшить боль и раздражение от сыпи или язв. Для получения информации о том, как справиться с симптомами, посетите веб-страницу CDC о том, [что делать, если вы больны](#).

6. Что такое тяжелое течение заболевания оспой обезьян?

У большинства людей, зараженных оспой обезьян, болезнь протекает в легкой форме, но у некоторых людей оспа обезьян может проходить тяжело. Признаки тяжелого течения заболевания оспой обезьян могут включать в себя:



ОСПА ОБЕЗЬЯН

Ответы на часто задаваемые вопросы

- Сыпь или язвы на глазах или рядом с глазами
- Сыпь, которая распространяется по всему телу или сливается воедино
- Боль в прямой кишке (попе), затрудняющая походы в туалет
- Боль во рту, затрудняющая употребление пищи и напитков
- Симптомы, которые ухудшаются или не улучшаются со временем

Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если у вас есть любой из этих симптомов или опасения, что у вас может быть тяжелое течение заболевания оспой обезьян.

7. Кто может быть подвержен повышенному риску развития тяжелого заболевания?

На основании имеющейся у нас информации о предыдущих вспышках оспы обезьян, следующие группы людей подвержены повышенному риску развития тяжелого течения заболевания оспой обезьян при заражении. Мы еще не обладаем информацией об уровне риска таких групп людей во время текущей вспышки.

- Люди с иммунодефицитом (имеющие слабую иммунную систему вследствие лечения, заболевания или инфекции), в том числе люди с неконтролируемым или прогрессирующим ВИЧ.
- Люди, имеющие в анамнезе экзему и другие кожные заболевания
- Дети младше 8 лет
- Беременные или кормящие грудью люди

Во время этой вспышки большинство людей, заразившихся оспой обезьян, были взрослыми, и им не требовалась госпитализация.

8. Что делать, если я подозреваю у себя оспу обезьян?

Немедленно свяжитесь со своим врачом, если у вас появилась новая необъяснимая сыпь или поражения кожи на любом участке тела. Это особенно важно, если вы вступали в контакт с человеком, который заражен оспой обезьян или у которого подозревается заражение оспой обезьян. Прикрывайте все участки тела с сыпью одеждой, перчатками и/или пластырями и принимайте меры для защиты окружающих, в том числе избегайте телесного контакта и физического интимного контакта с другими людьми, пока вы не проверитесь у врача. Обязательно надевайте маску при посещении врача.

Позвоните в Колл-центр Службы общественного здравоохранения по номеру 1-833-540-0473 (ежедневно с 8:00 до 20:30), если у вас нет врача или медицинской страховки. Если на вашем теле есть сыпь, вы также можете получить доступ к услугам Клиник сексуального здоровья Службы общественного здравоохранения (см. график [здесь](#)).

До тех пор, пока вы не будете уверены в том, что вы не заражены оспой обезьян, принимайте меры для снижения риска передачи инфекции и держитесь вдали от других людей. См. [Инструкции по изоляции для людей, зараженных оспой обезьян](#).

9. Как проходит сдача анализа на оспу обезьян?

Если на вашем теле есть сыпь, которая может быть вызвана оспой обезьян, вас осмотрит врач. В зависимости от результата осмотра, у вас могут взять соскоб с элементов сыпи для анализа. Материал будет отправлен в лабораторию, и результаты анализа должны быть готовы через несколько дней. В настоящее время для оспы обезьян нет самостоятельных или домашних анализов.



ОСПА ОБЕЗЬЯН

Ответы на часто задаваемые вопросы

До тех пор, пока вы не будете уверены в том, что вы не заражены оспой обезьян, вам важно выполнять [инструкции по изоляции при оспе обезьян](#).

10. Что делать, если у меня диагностировано заражение оспой обезьян?

Если у вас диагностировали оспу обезьян, вам следует самоизолировать для защиты окружающих. Выполняйте [инструкции по изоляции для людей, зараженных оспой обезьян](#), которые доступны на нескольких языках по адресу ph.lacounty.gov/monkeypox.

Свяжитесь со своими половыми партнерами и людьми, с которыми вы имели очень близкий, интимный и/или длительный контакт с момента появления симптомов. Сделайте это в ближайшее время, чтобы они могли рассмотреть возможность [вакцинации](#) (если они еще не вакцинировались против оспы обезьян). Вакцинация после контакта с вирусом может предотвратить оспу обезьян или облегчить течение болезни. Они также могут следить за состоянием своего здоровья на предмет появления симптомов оспы обезьян.

Пожалуйста, отвечайте на звонки от Службы общественного здравоохранения. С вами свяжутся для того, чтобы спросить о вашей деятельности до и после появления симптомов. Это поможет определить, как вы могли подвергнуться воздействию вируса оспы обезьян, а также поможет выявить других людей, которые могли иметь контакт с вирусом.

11. Как можно предотвратить заражение оспой обезьян?

Есть несколько способов предотвратить распространение оспы обезьян:

- Привейтесь вакциной при наличии такого права (см. ниже)
- Избегайте очень близкого и/или длительного контакта с человеком, имеющим симптомы оспы обезьян, особенно:
 - Орального, анального и вагинального полового акта или прикосновения к половым органам или анусу
 - Объятий, ласк, поглаживаний, поцелуев
 - Прямого контакта («кожа к коже») с сыпью на теле человека
 - Общего пользования полотенцами, одеждой, постельным бельем, одеялами или другими предметами и материалами (например, зубными щетками, кружками, столовыми приборами и секс-игрушками), которые не были выстираны или очищены
 - Очень близкого общения лицом к лицу в течение длительного времени (примерно 3 часа или дольше)
- Часто мойте руки с мылом и водой или пользуйтесь дезинфицирующим средством для рук на спиртовой основе. Это особенно важно перед употреблением пищи или после похода в туалет. Старайтесь не касаться лица невымытыми руками.
- Носите соответствующие средства защиты (маску, перчатки и халат), если вы не можете избегать близкого контакта с человеком, имеющим симптомы оспы обезьян.

12. Какие еще есть способы снижения риска заражения оспой обезьян?

Для снижения риска заражения оспой обезьян также следует:

- Обсудить со своим половым партнером (или партнерами) любое недавнее заболевание, а также новые или необъяснимые кожные язвы или высыпания, в том числе на половых органах или анусе. Избегайте полового или телесного контакта, если у партнера есть признаки оспы обезьян или у него было диагностировано заражение оспой обезьян.
- Не пользоваться общими невымытыми столовыми приборами или кружками, полотенцами, постельным бельем или одеждой.
- Прикрывать открытые участки кожи при нахождении среди большого количества людей.



ОСПА ОБЕЗЬЯН

Ответы на часто задаваемые вопросы

- Пользоваться презервативом. Сами по себе презервативы вряд ли предотвратят заражение оспой обезьян, но они могут снизить риск заражения и предотвратить возникновение поражений кожи в чувствительных местах, таких как анус, рот или гениталии.
- Снизить количество половых партнеров.
- Избегать занятий высокого риска, таких как секс с неизвестными партнерами и участие в сексуальных вечеринках.
- Избегать мест, где на людях надето минимум одежды и где происходит прямой, интимный, телесный контакт, например, тусовок, вечеринок или клубов. Если вы посещаете такие места или мероприятия, по возможности прикрывайте открытые участки кожи для ограничения телесного контакта. Мероприятия, на которых люди полностью одеты и не имеют длительного телесного контакта, являются более безопасными. Но помните, что оспа обезьян может распространяться и через такие действия как поцелуи.

Для получения дополнительной информации посетите веб-страницу CDC «[Безопасный секс, общественные мероприятия и оспа обезьян](#)».

13. Существует ли вакцина против оспы обезьян?

Да. Вакцина JYNNEOS одобрена FDA для профилактики оспы обезьян у людей 18 лет и старше. Она также доступна для людей младше 18 лет в соответствии с разрешением FDA на ее экстренное использование (EUA). Эта вакцина состоит из двух доз. Для получения наилучшей иммунной реакции после прививки второй дозой вакцины JYNNEOS должно пройти 14 дней. Но даже прививка одной дозой уже может предоставить некоторую защиту. Важно отметить, что ни одна, ни две дозы вакцины не являются на 100% эффективными для предотвращения заражения. Важно продолжать принимать другие меры для снижения риска заражения.

Если вакцина вводится до того, как человек подвергся воздействию вируса оспы обезьян, она помогает защитить его от заражения.

Если вакцина вводится после воздействия вируса, она может помочь предотвратить развитие заболевания или сделать его менее тяжелым. Вакцина должна быть введена в течение 14 дней после воздействия вируса (лучше в первые 4 дня).

Если человек уже заражен оспой обезьян, введение вакцины не рекомендуется. Для получения дополнительной информации о вакцине посетите веб-страницу [Ответы на часто задаваемые вопросы о вакцине против оспы обезьян](#).

14. Кто имеет право на прививку вакциной против оспы обезьян?

В настоящее время вакцина доступна следующим категориям людей:

- Геи или бисексуалы, или любые мужчины или трансгендеры, которые вступают в половой контакт с мужчинами или трансгендерами
- Люди любого пола или сексуальной ориентации, которые вступают в половой контакт на коммерческой основе (секс в обмен на деньги, жилье, еду или другие товары или потребности)
- Люди, живущие с ВИЧ, особенно с неконтролируемым или прогрессирующим заболеванием ВИЧ
- Люди, имевшие телесный или интимный контакт с человеком, зараженным оспой обезьян или имеющим подозрение на нее, включая людей, у которых наличие вируса еще не было подтверждено Службой общественного здравоохранения

Право на вакцинацию в будущем может быть распространено и на прочие категории людей – для получения наиболее актуальной информации см. ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm.



15. Как можно привиться вакциной?

Если вы входите в одну из категорий лиц, имеющих право на вакцинацию против оспы обезьян, посетите [Пункт вакцинации Службы общественного здравоохранения](#) или посетите веб-сайт Myturn.ca.gov, чтобы найти адрес ближайшего к вам пункта. Отправляясь в пункт вакцинации, будьте готовы подтвердить, что вы соответствуете критериям для получения вакцины против оспы обезьян.

Посетите веб-страницу ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm чтобы узнать, имеете ли вы право на вакцинацию.

16. Что делать, если я подвергся воздействию вируса оспы обезьян?

Следите за состоянием своего здоровья. Как правило, у людей, зараженных оспой обезьян, симптомы появляются через 7–14 дней (в период до 21 дня) после воздействия вируса. Вы можете продолжать заниматься обычной повседневной деятельностью при условии отсутствия симптомов. Будьте готовы самоизолировать от других людей, если у вас появятся симптомы оспы обезьян.

Привейтесь вакциной, если вы еще не завершили серию вакцины против оспы обезьян, состоящую из двух доз. Прививка вакциной против оспы обезьян в течение 4 дней после воздействия вируса может помочь предотвратить заражение вирусом. Прививка вакциной в течение 4–14 дней после воздействия вируса может облегчить течение инфекции. Узнайте больше на сайте ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm.

Отвечайте на звонки от Службы общественного здравоохранения. Если вас назвали контактным лицом больного оспой обезьян, Служба общественного здравоохранения может связаться с вами, чтобы справиться о вашем самочувствии и при необходимости предложить вакцинацию.

Выполняйте [руководство для людей, которые подверглись воздействию вируса оспы обезьян](#), где содержится дополнительная информация.

17. Какие чистящие средства эффективны против оспы обезьян?

Агентство по защите окружающей среды США (EPA) имеет список дезинфицирующих средств, которые зарегистрированы для использования против вируса оспы обезьян. Этот список содержит популярные средства, которыми уже пользуются многие предприятия и физические лица. Список доступен на [веб-сайте EPA](#), где есть инструмент для поиска дезинфицирующих средств по таким параметрам как название средства, длительность контакта и тип поверхности.

- Проверьте, зарегистрировано ли средство в EPA.
- Прочтите указания производителя. Убедитесь, что средство подходит для поверхности.
- Очистите поверхность с мылом и водой, если в инструкциях упоминается предварительная чистка перед нанесением дезинфицирующего средства или если поверхность заметно грязная. Наличие загрязнения может снизить эффективность дезинфицирующего средства.
- Следуйте инструкциям по продолжительности контакта. Поверхность должна оставаться влажной в течение указанного в инструкциях периода времени, чтобы средство оказалось эффективным. Нанесите средство повторно при необходимости.

Для стирки одежды или белья (например, постельного белья и полотенец), которые использовались человеком, зараженным оспой обезьян, можно использовать обычные стиральные порошки.

Грязную посуду и столовые приборы можно мыть в посудомоечной машине с использованием моющего средства и горячей воды или вручную с горячей водой и средством для мытья посуды.



ОСПА ОБЕЗЬЯН

Ответы на часто задаваемые вопросы

Ознакомьтесь с [руководством CDC по дезинфекции домов и не медицинских учреждений](#) для получения дополнительной информации и советов по уборке во время и после болезни оспой обезьян.

18. Могут ли дети заразиться оспой обезьян?

Да. Любой человек может заразиться оспой обезьян, если он имел близкий, личный контакт с больным оспой обезьян. Риск заражения детей во время этой вспышки в настоящее время является очень низким. Хотя случаи заражения у детей в США встречались, тем не менее они очень редки.

Дети подвержены повышенному риску заражения оспой обезьян, если они проживают с человеком, зараженным оспой обезьян, особенно если они пользуются одной кроватью или другими общими предметами с зараженным человеком. Если вы заражены или можете быть заражены оспой обезьян, принимайте меры для защиты людей в вашем доме. См. [инструкции по изоляции для людей, зараженных оспой обезьян](#).

Подростки, имеющие физическую интимную связь/половой контакт с другими людьми или посещающие места типа вечеринок, где они могут вступать в телесный контакт, также подвержены повышенному риску заражения оспой обезьян, особенно если они участвуют в таких мероприятиях с группами, в которых распространяется оспа обезьян. Для получения дополнительной информации посетите веб-страницу CDC «[Безопасный секс, общественные мероприятия и оспа обезьян](#)».

19. Как защитить себя во время поездок?

В настоящее время оспа обезьян представляет низкую угрозу для населения. Она является намного менее заразной, чем COVID-19.

Помимо вышеперечисленных мер профилактики путешествуя рекомендуется избегать близкого контакта с больными людьми. Если вы летите в самолете, избегайте длительного телесного контакта, например, в случае, когда у вас один подлокотник на двоих. Если вы останавливаетесь в гостиничном номере или съемном доме, убедитесь, что после предыдущих постояльцев была проведена уборка.

Вам также следует избегать контакта с мертвыми или живыми дикими млекопитающими.

Если вы едете в Центральную и Западную Африку, избегайте контакта с животными, которые [могут распространять вирус оспы обезьян](#) – как правило, это грызуны и приматы. Также избегайте больных или мертвых животных и белья или других предметов, которых они касались. Это связано с тем, что люди могут заразиться оспой обезьян от зараженных животных, если животное поцарапает или укусит человека или при приготовлении мяса или использовании продуктов, полученных от зараженного животного.

20. Где можно получить дополнительную информацию?

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес

ph.lacounty.gov/monkeypox

ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm

Центры по контролю и профилактике заболеваний

cdc.gov/poxvirus/monkeypox/index.html

Департамент общественного здравоохранения штата Калифорния

cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Monkeypox.aspx